

Οδηγός παρακολούθησης κλιμάκωσης συχνότητας ΚΜΕ

Copyright © 2005 Davyd Madeley

Copyright © 2004 Ίδρυμα GNOME

Δίνεται άδεια για αντιγραφή, διανομή και/ή τροποποίηση του εγγράφου υπό τους όρους της Ελεύθερης Άδειας Τεκμηρίωσης GNU (GFDL), Έκδοση 1.1 ή μεταγενέστερη εκδιδόμενη από το Ίδρυμα Ελεύθερου Λογισμικού χωρίς Σταθερά Εδάφια, χωρίς Εξώφυλλα Κειμένου, και χωρίς Οπισθόφυλλα Κειμένου. Μπορείτε να βρείτε ένα αντίγραφο της GFDL σε αυτόν τον [σύνδεσμο](#) ή στο αρχείο COPYING-DOCS που διανεμήθηκε με αυτόν τον οδηγό.

Αυτή η τεκμηρίωση είναι μέρος της συλλογής τεκμηρίωσης του GNOME όπως διανέμεται υπό τους όρους του GFDL. Εάν επιθυμείτε να διανείμετε αυτή την τεκμηρίωση ξεχωριστά από την συλλογή, μπορείτε να το κάνετε εάν η τεκμηρίωση συνοδεύεται από αντίγραφο της άδειας (GFDL) όπως περιγράφεται στον τομέα 6 της άδειας.

Πολλά από τα ονόματα που χρησιμοποιούνται από εταιρίες για να ξεχωρίσουν τα προϊόντα και τις υπηρεσίες είναι σήματα κατατεθέν. Όπου αυτά τα ονόματα εμφανίζονται στην τεκμηρίωση GNOME, και τα μέλη της ομάδας τεκμηρίωσης GNOME έχουν γνώση αυτών, τότε αυτά αναγράφονται με κεφαλαίους χαρακτήρες ή με αρχικούς κεφαλαίους χαρακτήρες.

ΤΟ ΎΓΓΡΑΦΟ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΑΥΤΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΥΠΟ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ GNU FREE DOCUMENTATION ME ΤΗΝ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΔΙΕΥΚΡΙΝΙΣΗ ΟΤΙ:

1. Η ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗ ΑΥΤΗ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ "ΩΣ ΕΧΕΙ", ΧΩΡΙΣ ΚΑΜΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΟΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΕΙ ΚΑΠΟΙΟ ΣΚΟΠΟ Η ΟΤΙ ΕΙΝΑΙ ΧΩΡΙΣ ΣΦΑΛΜΑ. ΟΛΟΚΛΗΡΗ Η ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΟΙΟΤΗΤΑ, ΑΚΡΙΒΕΙΑ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗΣ Ή ΠΑΡΑΛΛΑΓΩΝ ΑΥΤΗΣ ΑΝΗΚΕΙ ΣΕ ΕΣΑΣ. ΕΑΝ Η ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗ ΑΥΤΗ Ή ΠΑΡΑΛΛΑΓΗ ΑΥΤΗΣ ΕΙΝΑΙ ΛΑΘΟΣ ΚΑΤΑ ΚΑΠΟΙΟ ΤΡΟΠΟ ΕΣΕΙΣ ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΤΕ ΤΗΝ ΕΥΘΥΝΗ ΤΗΣ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ. Η ΑΠΑΛΛΑΓΗ ΕΥΘΥΝΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ ΑΥΤΗ ΤΗΝ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗ ΕΙΝΑΙ ΑΝΑΠΟΣΠΑΣΤΟ ΚΟΜΜΑΤΙ ΑΥΤΗΣ. ΚΑΜΙΑ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗΣ Ή ΠΑΡΑΛΛΑΓΩΝ ΑΥΤΗΣ ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΠΑΡΑ ΜΟΝΟ ΕΑΝ ΣΥΝΟΔΕΥΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΠΑΛΛΑΓΗ ΕΥΘΥΝΗΣ.
2. ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΙ ΥΠΟ ΚΑΜΙΑ ΝΟΜΙΚΗ ΣΥΝΘΗΚΗ, ΕΙΤΕ ΜΕΣΩ ΣΥΜΒΟΛΑΙΩΝ Ή ΑΛΛΙΩΣ, ΔΕΝ ΕΥΘΥΝΟΝΤΑΙ Ο ΣΥΓΓΡΑΦΕΑΣ, Ο ΔΙΑΝΟΜΕΑΣ, Η ΑΛΛΟΣ ΣΥΝΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΥΓΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗΣ, ΓΙΑ ΕΜΜΕΣΕΣ Η ΑΜΕΣΕΣ, ΤΥΧΑΙΕΣ Ή ΜΗ ΖΗΜΙΕΣ ΠΑΝΤΩΣ ΦΥΣΕΩΣ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗΣ ΚΑΙ/Η ΠΑΡΑΛΛΑΓΩΝ ΑΥΤΗΣ ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΕΑΝ ΕΧΕΙ ΥΠΑΡΞΕΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΥΠΑΡΞΗΣ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ.

Ανάδραση

Για να αναφέρετε ένα σφάλμα ή πρόταση σχετική με την μικροεφαρμογή Παρακολούθηση κλιμάκωσης συχνότητας ΚΜΕ ή με αυτόν τον οδηγό, ακολουθήστε τις οδηγίες στην [Σελίδα ανάδρασης GNOME](#).

COLLABORATORS

	<i>TITLE :</i> Οδηγός παρακολούθησης κλιμάκωσης συχνότητας ΚΜΕ		
<i>ACTION</i>	<i>NAME</i>	<i>DATE</i>	<i>SIGNATURE</i>
WRITTEN BY	Carlos Campos and Davyd Madeley	May 27, 2009	

REVISION HISTORY

NUMBER	DATE	DESCRIPTION	NAME
GNOME 2.12	Αύγουστος 2005	Davyd Madeley	
GNOME 2.10	Μαρτιος 2005	Davyd Madeley	
Οδηγός για την μικροεφαρμογή παρακολούθησης κλιμάκωσης συχνότητας ΚΜΕ V0.3	Οκτώβριος 2004	Carlos Garcia Campos GNOME Documentation Project	

Contents

1	Εισαγωγή	1
1.1	Κατανόηση των εικονιδίων	1
1.2	Επιλογή συχνότητας και αυτορυθμιστή	2
2	Προτιμήσεις	3

List of Figures

1	CPU Frequency Scaling Monitor	1
2	Επιλογέας συχνότητας προβάλλοντας μόνο συχνότητες	2
3	Επιλογέας συχνότητας εμφανίζοντας και τα δύο συχνότητες και αυτορυθμιστές	3
4	Διάλογος προτιμήσεων παρακολούθησης κλιμάκωσης συχνότητας ΚΜΕ	3
5	Επιλογή της ΚΜΕ προς παρακολούθηση	4
6	Ο επιλογέας διαμορφώθηκε για τις συχνότητες και τους αυτορυθμιστές	4

Abstract

Η παρακολούθηση κλιμάκωσης συχνότητας ΚΜΕ δείχνει την τρέχουσα ταχύτητα ρολογιού της ΚΜΕ και παρέχει ένα περιβάλλον για την αλλαγή της ταχύτητας ρολογιού αν η ΚΜΕ το υποστηρίζει.

1 Εισαγωγή

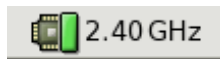


Figure 1: CPU Frequency Scaling Monitor

Η Παρακολούθηση κλιμάκωσης συχνότητας ΚΜΕ προσφέρει έναν βολικό τρόπο για την παρακολούθηση της κλιμάκωσης συχνότητας ΚΜΕ για κάθε ΚΜΕ.

Για να προσθέσετε την Παρακολούθηση κλιμάκωσης συχνότητας ΚΜΕ σε ένα πίνακα εφαρμογών, κάντε δεξί κλικ στον πίνακα εφαρμογών για να ανοίξετε το αναδυόμενο μενού του πίνακα εφαρμογών, μετά επιλέξτε Προσθήκη στον πίνακα εφαρμογών → Παρακολούθηση κλιμάκωσης συχνότητας ΚΜΕ.

Note

Δυστυχώς, προς το παρόν η κλιμάκωση συχνότητας ΚΜΕ μπορεί να παρακολουθηθεί μόνο σε μηχανήματα Linux που έχουν υποστήριξη στον πυρήνα. Μπορεί εντούτοις, να υποστηρίξει τις διάφορες γενιές των περιβαλλόντων κλιμάκωσης συχνότητας στον πυρήνα.

Όταν δεν υπάρχει υποστήριξη κλιμάκωσης συχνότητας ΚΜΕ στο σύστημα, η Παρακολούθηση κλιμάκωσης συχνότητας ΚΜΕ μόνο εμφανίζει την τρέχουσα συχνότητα της ΚΜΕ.





Όταν υπάρχει υποστήριξη κλιμάκωσης συχνότητας ΚΜΕ στο σύστημα, η Παρακολούθηση κλιμάκωσης συχνότητας ΚΜΕ εμφανίζει το εικονίδιο ΚΜΕ με μια μπάρα προόδου. Η κατάσταση της μπάρας προόδου αντιπροσωπεύει την τρέχουσα συχνότητα ΚΜΕ σε σχέση με την μέγιστη συχνότητα.

Από προεπιλογή η Παρακολούθηση κλιμάκωσης συχνότητας ΚΜΕ εμφανίζει την τρέχουσα συχνότητα της ΚΜΕ σαν ποσό σε Hertz (η μονάδα μέτρησης συχνότητας), αλλά μπορεί να τροποποιηθεί να εμφανίζει ένα ποσοστό. Για περισσότερες πληροφορίες στο πώς θα τροποποιήσετε την Παρακολούθηση κλιμάκωσης συχνότητας ΚΜΕ δείτε το [Section 2](#).

Κάθε περίπτωση της Παρακολούθησης κλιμάκωσης συχνότητας ΚΜΕ μπορεί να παρακολουθεί μόνο μια ΚΜΕ. Πρέπει να ξεκινήσετε νέα περίπτωση της Παρακολούθησης κλιμάκωσης συχνότητας ΚΜΕ για κάθε ΚΜΕ που θέλετε να παρακολουθείτε αν είστε σε ένα πολυπύρνο (SMP) σύστημα.

1.1 Κατανόηση των εικονιδίων

Η Παρακολούθηση κλιμάκωσης συχνότητας ΚΜΕ έχει μια σειρά από εικονίδια που αναπαριστούν γραφικά το τρέχων επίπεδο κλιμάκωσης του επεξεργαστή που παρακολουθείτε. Αυτά είναι:

Εικονίδιο	Περιγραφή
	Η ΚΜΕ τρέχει σε, ή κοντά στην, απόδοση 100%
	Η ΚΜΕ τρέχει σε, ή κοντά στην, απόδοση 75%
	Η ΚΜΕ τρέχει σε, ή κοντά στην, απόδοση 50%
	Η ΚΜΕ τρέχει σε, ή κοντά στην, απόδοση 25%

1.2 Επιλογή συχνότητας και αυτορυθμιστή

Warning

Η λειτουργία επιλογέα συχνότητας μπορεί να μην είναι διαθέσιμη στην επιφάνεια εργασίας σας GNOME εξ ορισμού. Παρακαλούμε συμβουλευθείτε τον διαχειριστή του συστήματός σας, την τεκμηρίωση προμηθευτή, ή την τεκμηρίωση που συνοδεύει αυτό το λογισμικό.

Για να ορίσετε την συχνότητα ΚΜΕ, κάντε (αριστερό) κλικ στην παρακολούθηση και ένα μενού θα εμφανιστεί. Αυτό το μενού προσφέρει μια λίστα με τις διαθέσιμες συχνότητες και/ή τους αυτορυθμιστές συχνότητας για το μηχανήμά σας.

Tip

Μπορείτε να επιλέξετε αν θέλετε να εμφανίσετε διαθέσιμες συχνότητες ή αυτορυθμιστές στις Προτιμήσεις. Δείτε Section 2 για περισσότερες πληροφορίες.

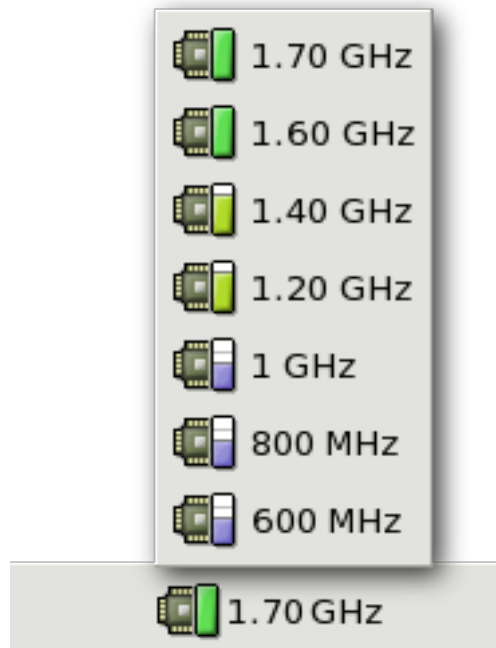


Figure 2: Επιλογέας συχνότητας προβάλλοντας μόνο συχνότητες

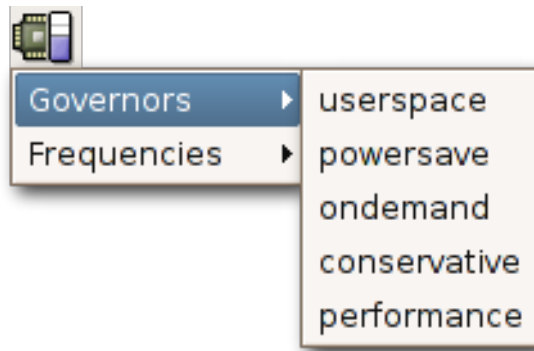


Figure 3: Επιλογέας συχνότητας εμφανίζοντας και τα δύο συχνότητες και αυτορυθμιστές

2 Προτιμήσεις

Για να ρυθμίσετε την Παρακολούθηση κλιμάκωσης συχνότητας ΚΜΕ, κάντε δεξί κλικ στην μικροεφαρμογή, μετά επιλέξτε Προτιμήσεις από το αναδυόμενο μενού.

Ο διάλογος Προτιμήσεις περιέχει τα ακόλουθα στοιχεία:

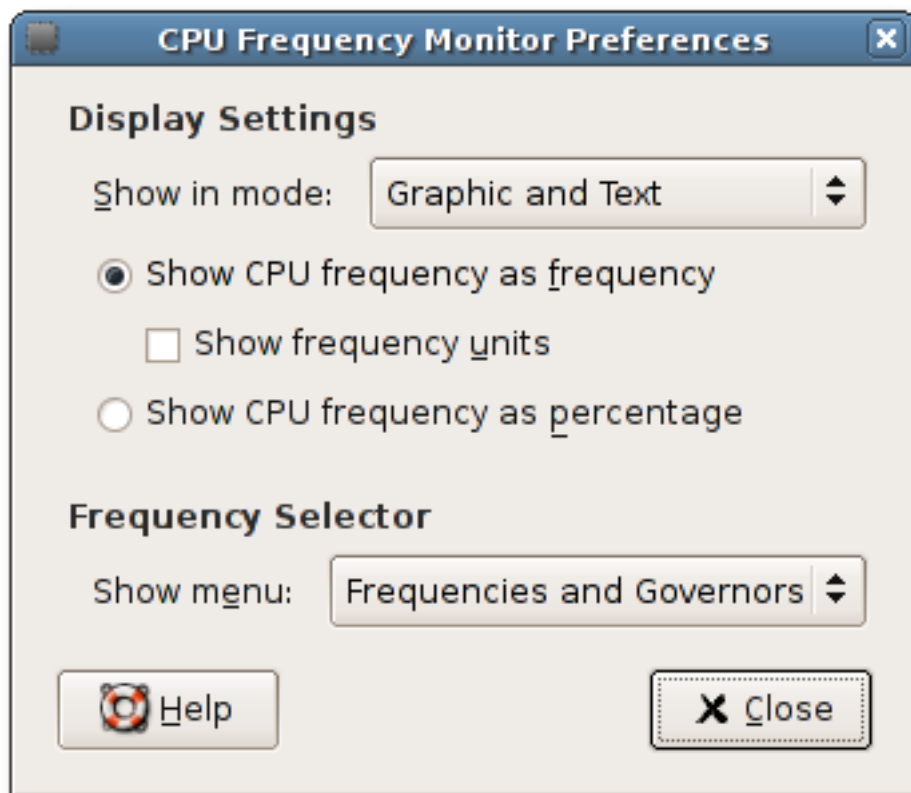


Figure 4: Διάλογος προτιμήσεων παρακολούθησης κλιμάκωσης συχνότητας ΚΜΕ

Παρακολουθούμενη ΚΜΕ (μόνο σε πολυπύρρηνα συστήματα) Χρησιμοποιήστε αυτή τη λίστα για να επιλέξετε την ΚΜΕ που θέλετε να παρακολουθείτε.

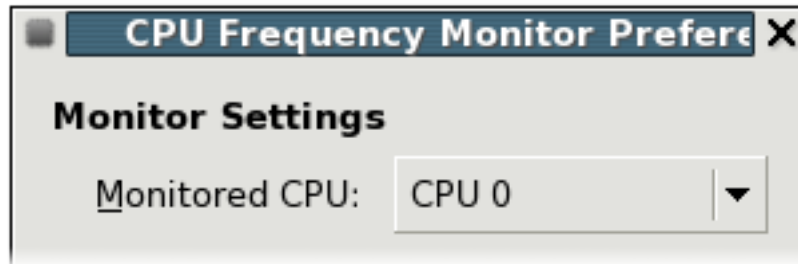


Figure 5: Επιλογή της ΚΜΕ προς παρακολούθηση

Note

Η επιλογή Παρακολουθούμενη ΚΜΕ εμφανίζεται μόνο σε πολυπύρνα (SMP) συστήματα.

Εμφανίστε στην κατάσταση λειτουργίας Χρησιμοποιήστε αυτή τη λίστα για να επιλέξετε την λειτουργία στην οποία θέλετε να φαίνεται η μικροεφαρμογή. Οι διαθέσιμες λειτουργίες είναι: Γραφικό, Κείμενο, και τα δύο (Γραφικό και Κείμενο)

Εμφάνιση συχνότητας ΚΜΕ ως συχνότητα Επιλέξτε αυτή την επιλογή για να εμφανίζεται η τρέχουσα συχνότητα ΚΜΕ.

Εμφάνιση μονάδων συχνότητας Διαλέξτε αυτή την επιλογή για προβολή η μη των μονάδων συχνότητας σε κατάσταση λειτουργίας συχνότητας.

Προβολή συχνότητας ΚΜΕ ως ποσοστό Επιλέξτε αυτή την επιλογή για να εμφανίζεται η τρέχουσα συχνότητα ΚΜΕ σε ποσοστό.

Εμφάνιση μενού Αυτή η επιλογή σας δίνει την δυνατότητα να επιλέξετε πόση πληροφορία θα φαίνεται στον επιλογέα συχνότητας του αναπτυσσόμενου πλαισίου (see Section 1.2). Μπορείτε να επιλέξετε για προβολή Συχνότητες, Αυτορυθμιστές ή και τα δύο Συχνότητες και αυτορυθμιστές.

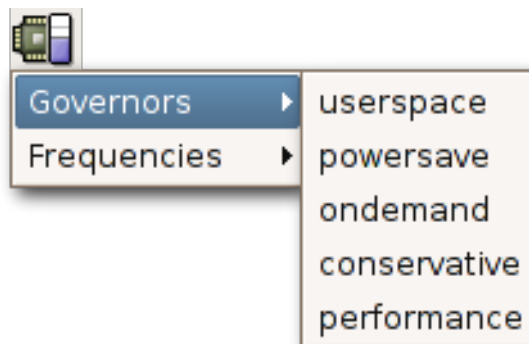


Figure 6: Ο επιλογέας διαμορφώθηκε για τις συχνότητες και τους αυτορυθμιστές